

电脑的帮助

Help!

PHILIP PROWSE

319.4  
40

外语教学与研究出版社  
剑桥大学出版社



外研社·剑桥英语分级读物(

\* T063686 \*

Level 1

Series editor: Philip Prowse

*Help!*

# 电脑的帮助

Philip Prowse (英) 著

辛公军 注

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

剑桥大学出版社

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

# (京)新登字 155 号

京权图字 01-2002-2429

## 图书在版编目(CIP)数据

电脑的帮助/(英)普劳斯(Prowse P.)著;辛公军注释. — 北京:外语教学与研究出版社,2002

ISBN 7-5600-2611-7

I. 电 II. ①普… ②辛… III. 英语-注释读物. 小说-英、汉  
IV. H319.4: I

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 050076 号

Originally published by Cambridge University Press in 1999.

This reprint edition is published with the permission of the Syndicate of the Press of the University of Cambridge, Cambridge, England.

本书原版由剑桥大学出版社于 1999 年出版。英文注释版由剑桥大学出版社授权外研社出版。

© Cambridge University Press 1999

This edition is licensed for distribution and sale in the People's Republic of China only and may not be distributed and sold elsewhere.

只限中华人民共和国境内销售 不供出口

## 电脑的帮助

Philip Prowse (英) 著

辛公军 注

\* \* \*

责任编辑:吴 静

出版发行:外语教学与研究出版社

社 址:北京市西三环北路 19 号(100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷:北京外国语大学印刷厂

开 本:850×1168 1/32

印 张:1.75

版 次:2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-5600-2611-7/H·1357

定 价:3.00 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话:(010)68917519

## 外研社·剑桥英语分级读物

亲爱的老师们、同学们,由外语教学与研究出版社和英国剑桥大学出版社联合出版的这套《外研社·剑桥英语分级读物》终于与国内读者见面了。它集原创性、针对性、时代性和多样性于一体,是一套理想的英语学习读物。

本套读物是我国目前引进的第一套专为非英语国家读者撰写的英语故事性读物,作者全部是经验丰富的英语教学专家。读物依据难易程度共分六级,每级四本,每本独立成篇。题材涉及广泛,包括喜剧、历险记、侦探小说、浪漫爱情故事和短篇故事等。内容涉及东西方多种地域和文化,情节扣人心弦,极富吸引力。读者在提高自身英语水平的同时,还会享受到阅读的巨大乐趣。

本套读物分为英汉对照版和英文注释版两种版本,以适应不同读者的不同需要。其中,英文注释版附有练习,为不同程度的英语学习者在阅读中提供了及时而必要的帮助。

如果你们喜欢这套读物,请把它推荐给你们的朋友。如果你们对这套读物有什么意见和建议,也请告诉我们。

在此,我们谨向那些为这套读物的出版给予帮助和关切的老师们表示衷心的感谢!

# People in the Story

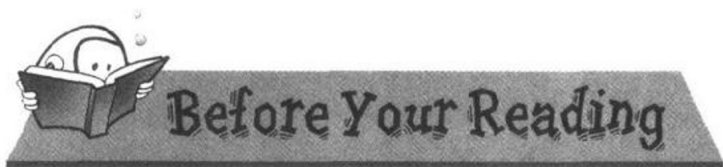
**Frank Wormold:** a writer.

**Teresa Wormold:** a lawyer and Frank's wife.

**Mel Parks:** a Hollywood producer.

**Chip:** a computer.

**A postman.**



**Answer the following questions:**

1. Look at the front of the book and *People in the Story* on page iii. What is the book about?
2. Look at *People in the Story* on page iii and the pictures in the book. What are the names of the people in the pictures?
3. Look at the pictures on pages 1 and 3. What are the people doing?

# Contents

<b>People in the Story</b>	iii
<b>Before Your Reading</b>	iv
<b>Chapter 1</b> “Every Morning”	1
Check Your Reading 1	
<b>Chapter 2</b> The letter	6
Check Your Reading 2	
<b>Chapter 3</b> Mel Parks	11
Check Your Reading 3	
<b>Chapter 4</b> Chip	17
Check Your Reading 4	
<b>Chapter 5</b> Help!	25
Check Your Reading 5	
<b>Chapter 6</b> Teresa comes back	33
Check Your Reading 6	
<b>After Your Reading</b>	38
<b>Answer Key</b>	40
<b>Summary</b>	42
<b>Level Chart (读物分级标准)</b>	44
<b>Grammatical Grading (每级针对的语法重点)</b>	45

## Chapter 1 “Every Morning”

‘I’m leaving now,’ Teresa said.

I looked up from the newspaper. I was in the kitchen, at the table.

‘I’m leaving,’ Teresa, my wife, said again. She stood at the kitchen table and looked down at me. I looked at my watch. It was eight o’clock in the morning. Time for Teresa, my wife, to go to work. She was a lawyer, a very good lawyer. And she was beautiful.

‘What are you going to do today?’ Teresa asked. ‘Don’t go back to bed! Why don’t you go out and look for a job?’

‘Oh no,’ I thought. ‘Eight o’clock in the morning, and she’s telling me to get a job.’



look up from the newspaper  
从报纸上边看过去  
at the table 在桌子旁  
lawyer n. 律师

NOTES



'But I've got a job,' I said, for about the thousandth time. 'I'm a writer.'

'But you never finish your books! You begin lots of books, but you never finish them.'

She was right. I write by hand in small notebooks – I've got lots of notebooks under the bed – but I don't finish the books.

And sometimes I don't work. Sometimes I sit all day with a white piece of paper and a pen and write nothing. Sometimes I sleep all morning and then I get up and watch television all afternoon.

'You need a real job,' Teresa said. 'We must have more money!'

'Why?' I asked. 'Why must we have more money?'

'We need money to buy things,' she said. 'You need new clothes. Look at your old clothes!' I had an old pullover and jeans on. She had expensive black clothes on.

'There's nothing wrong with my clothes,' I answered. 'My jeans are a little dirty, but I can wash them.'

'You do need new clothes!' Teresa said. 'And I want a nice car. And we need a new television!'

I closed my eyes. Why was Teresa like this in the mornings?

'Open your eyes! Don't go to sleep,' Teresa said. 'I'm talking to you.'

**thousandth** *num.* 第 (2)

**piece** *n.* 张

**pullover** *n.* 套衫, **jeans** *n.* 牛仔裤

**expensive** *adj.* 贵重的

'Look,' I answered. 'I'm not sleeping. I'm thinking. Anyway, you don't read my books,' I said.

'I read the first half of "Every Morning",' Teresa said. 'I liked it.'

Oh, yes, I thought. That was two years ago. Teresa read the first half of one of my books called "Every Morning". It was about a young man in London. She sent the book to all the big London and Hollywood film makers. The film makers didn't answer. And I didn't finish the book.

'Good,' I answered.

'I think I'm going to be home late this evening,' she said. 'There's a lot to do at work.'

'Goodbye,' I answered. 'Have a nice day.'

Teresa closed the door. She didn't say goodbye.

I stood up. Then I saw something black on the floor. It was Teresa's laptop computer. I opened the door but



London n. 伦敦(英国首都)

Hollywood n. 好莱坞

film maker 制片人

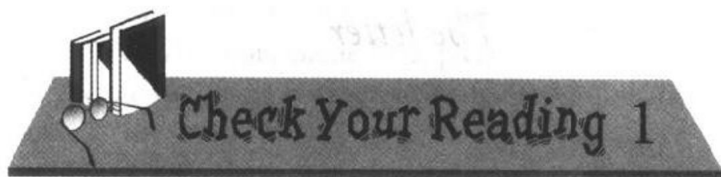
laptop n. 笔记本电脑

NOTES

Teresa wasn't there. I went and sat in a chair in front of the television. I thought about Teresa. She was thirty years old. I was thirty years old. She had dark hair and eyes. I had dark hair and eyes. She was one metre eighty. I was one metre eighty. But Teresa liked to work with computers and I didn't like computers. I liked to write with an old pen. She made a lot of money in her job and I made nothing. And now she was angry with me – again.

I closed my eyes and went to sleep.

in front of 在……前面  
be angry with... 生……的气  
make money 挣钱



**Give the best answer to each question:**

1. Put the words in these sentences in the right order.
  - a things to money buy need we
  - b new need clothes you
  - c old your at clothes look
  - d on old I and jeans pullover had an
  - e on black she clothes expensive had
2. Who said what?
  - a 'I'm a writer.'
  - b 'Don't go to sleep.'
  - c 'There's a lot to do at work.'
  - d 'Have a nice day.'
3. Look at the picture on page 3. Frank has something in his hands. Find the words for it on page 3.

## Chapter 2 *The letter*

I heard a noise. What was it? I opened my eyes and looked at my watch. It was nine o'clock. There was someone at the front door. I got up slowly and went to the door.

It was the postman. He had some letters in his hand. He looked at my hair.

'Just got up, Mr Wormold?' the postman said. 'I got up six hours ago.'

I didn't answer. I was half-asleep.



noise *n.* 响声

get up 起床; postman *n.* 邮递员

half-sleep *adj.* 半睡半醒的

NOTES

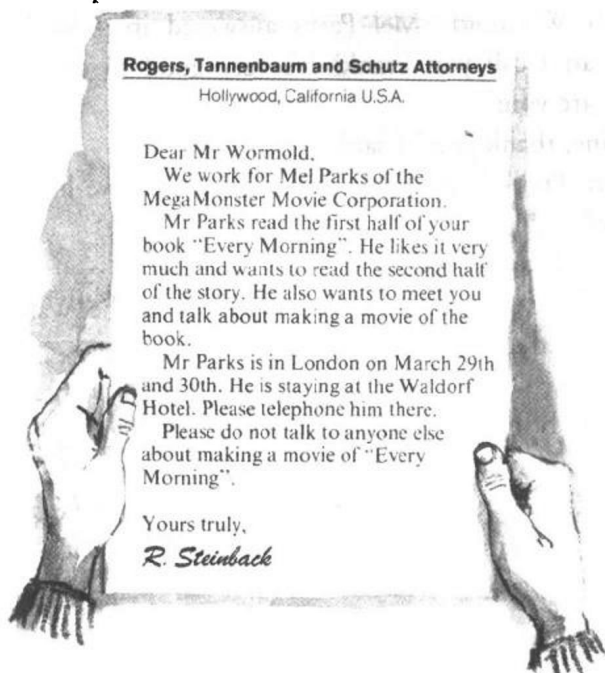
'There's a letter for you,' the postman said. 'It's from the USA. Write your name here, please.'

I wrote my name on the postman's paper and took the letter.

'Thank you,' I said and closed the door. I went into the kitchen and looked at the letter. It was big and blue. At the top it said: 'Rogers, Tannenbaum and Schutz Attorneys, Hollywood, California, USA.'

'American lawyers!' I thought. Was the letter for Teresa and not for me? But my name was on the front.

Then I opened the letter and read it.



close v. 关闭  
attorney n. 律师  
corporation n. 公司

Notes

I put the letter on the table and smiled to myself. An answer at last, two years after Teresa sent the first half of my book "Every Morning" to all the Hollywood film makers. The American word 'movie' was much nicer than the British word 'film'. And today was March 29th!

I found the phone number of the Waldorf Hotel in the telephone book. Then I telephoned Mel Parks.

'Hi, Mel Parks here.'

'Erm. Mr Parks. You don't know me,' I said slowly. 'My name's Wormold, Frank Wormold.'

'Mr Wormold!' Mel Parks answered in a loud voice. 'Or can I call you Frank? It's very good to talk to you! How are you?'

'Fine, thank you,' I said.

'Say, Frank,' Mel Parks said. 'Why don't we have lunch today?'

'Yes,' I said. 'How nice.'

'OK,' Mel Parks said. 'See you here at the Waldorf at twelve thirty.'

'Right,' I said.

'And bring the second half of your story "Every Morning" with you,' Mel Parks said.

I put the telephone down. There was no second half of "Every Morning". I looked at my watch. It was half past nine. I got a notebook and my old pen and started writing.

**American** *n.* 美国人; *adj.* 美国人的

**British** *adj.* 英国的

**put down** 放下

When I looked at my watch again it was eleven o'clock. The second half of "Every Morning" was not finished, but it was time to change my clothes. I wanted to look good because the Waldorf was a very famous hotel.

I put on my best clothes. A new brown shirt and dark brown trousers and a jacket. Then I left the flat and got into the lift.

'Sixth floor. Going down,' the lift said. It was a talking lift.

'Yes, I know,' I replied.

When I got out of the lift I took a bus to Piccadilly Circus and walked to the Waldorf Hotel.



**famous** *adj.* 出名的

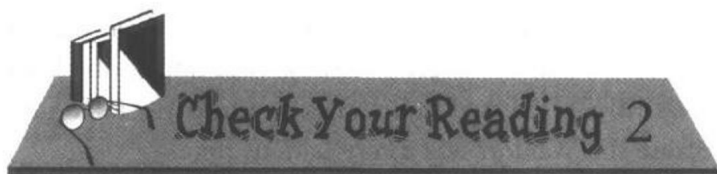
**lift** *n.* 电梯; **floor** *n.* 楼层; **reply** *v.* 答复

**Piccadilly** *n.* 皮卡迪利 (伦敦一条繁华的大街)

**circus** *n.* 马戏团, 杂剧团

**NOTES**





**Give the best answer to each question:**

1. What happened when? Choose the times.

9 am 9.30 am 11 am 12.30 pm

- a Lunch at the Waldorf
- b The postman came
- c Frank started writing
- d Frank changed his clothes

2. True or false?

- a It was March 29th.
- b Frank lived on the seventh floor.
- c Frank looked at his watch twice.
- d Frank went to the Waldorf Hotel by taxi.

3. Complete the sentences.

- a Rogers Tannenbaum and Schutz work for . . . . .
- b Mel Parks likes . . . . . very much.
- c Mel wants to make a . . . . . of the book.
- d Mel is at the Waldorf Hotel on March. . . . .